



"O Vinho traz na essência,  
a que o seu mentor carrega na alma."

"El Vino lleva en la esencia,  
la que su mentor lleva en su alma."

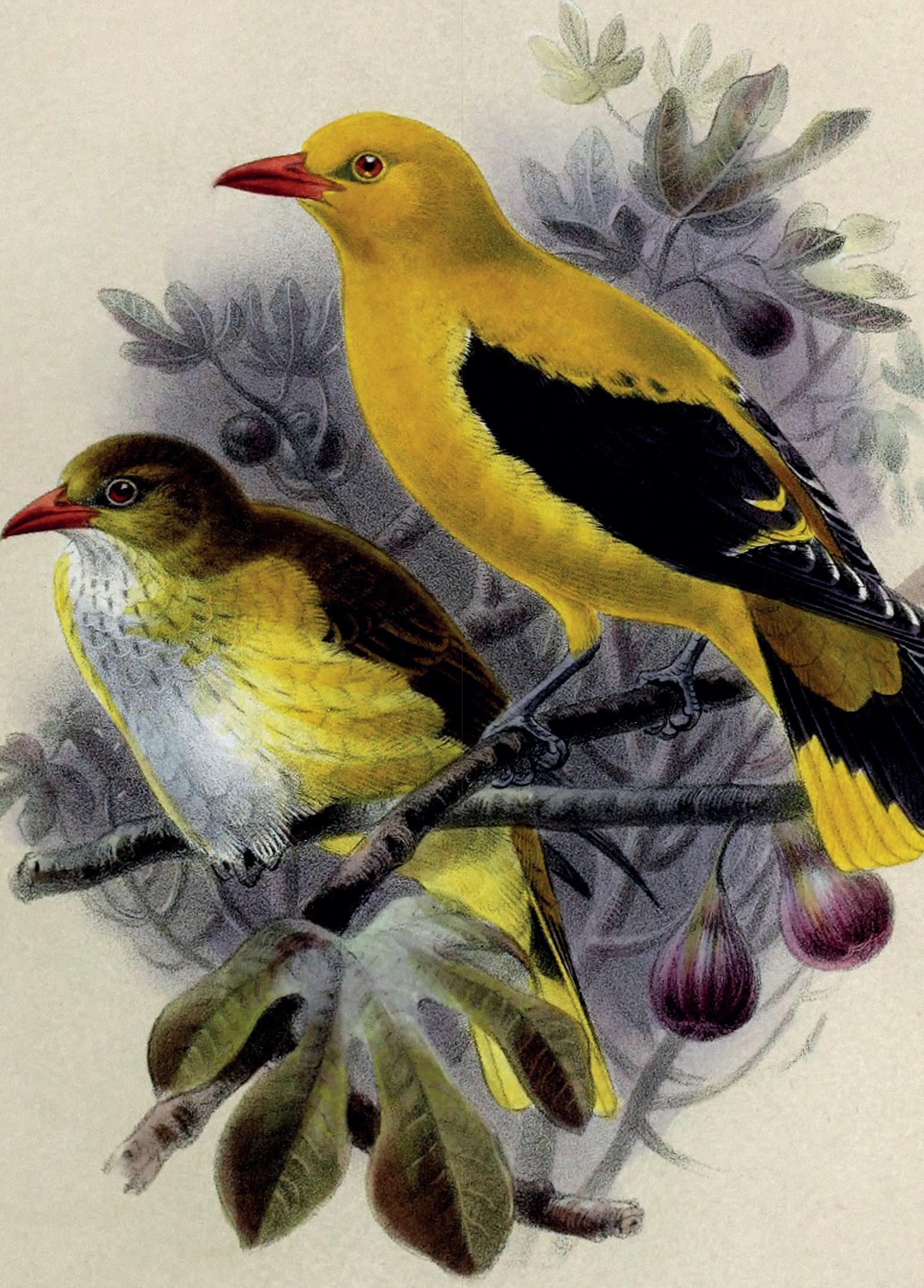
"Wine brings in its essence,  
what his mentor charge in the soul."

# PAPA Restaurante FIGOS

+351 277 430 300 | reservasmonfortinho@hotelfontesanta.pt

[www.hotelfontesanta.pt](http://www.hotelfontesanta.pt)

Vinhos





## VINHOS BRANCOS VINOS BLANCOS | WHITE WINE

### O NOSSO PARCEIRO – ALTAS QUINTAS NUESTRO PARTNER I OUR PARTNER

AQ, 600	12,90€
AQ, Crescendo	15,90€
AQ, Colheita	25,90€
AQ, Reserva	35,90€

### A NOSSA REGIÃO - BEIRA INTERIOR NUESTRA REGION I REGIONAL WINE

Quinta dos Termos [37,50 cl]	10,90€
Quinta dos Termos	13,90€
Quinta dos Termos Reserva	15,90€
Alto da Lousa Reserva	21,90€
Quinta dos Termos, Reserva Fonte Cal	21,90€
Quinta dos Termos, Reserva Riesling	21,90€
Herdade do Lousial, Reserva Callum	29,90€
Herdade do Lousial, Selecção Castas Antigas	29,90€
Herdade do Lousial, Reserva Curtimenta	31,90€

### OUTRAS REGIÕES OTRAS REGIONES I ANOTHER REGION

Quinta Cidrô Sauvignon Blanc	32,90€
Vallado	23,90€
Quinta do Perdigão Encruzado	28,90€
Filipa Pato, Bical & Arinto	29,90€
Quinta da Alorna Reserva Arinto & Chardonnay	28,90€
Morgado de Santa Catherina Reserva	28,90€
Catarina	21,90€
Quinta da Bacalhoa	29,90€
Esporão Reserva	34,90€
Dona Maria	27,90€
Inventum	27,90€
Implicit	19,90€
Herdade dos Pimentéis	16,90€

# VINHOS TINTOS

## VINOS TINTOS | RED WINE

### O NOSSO PARCEIRO – ALTAS QUINTAS

#### NUESTRO PARTNER I OUR PARTNER

AQ 600	12,90€
AQ Crescendo	15,90€
AQ Colheita	25,90€
AQ Reserva	35,90€
Viuva Le Coq	35,90€
AQ Reserva_do	92,90€
AQ Obsessão	149,90€

### A NOSSA REGIÃO - BEIRA INTERIOR

#### NUESTRA REGION I REGIONAL WINE

Quinta dos Termos [37,50 cl]	10,90€
Quinta dos Termos	13,90€
Quinta dos Termos, Reserva Touriga Nacional	21,90€
Alto da Lousa Reserva	23,90€
Quinta dos Termos, Reserva Vinhas Velhas	22,90€
Quinta dos Termos, Reserva do Patrão	23,90€
Quinta dos Termos, Seleção	23,90€
Quinta dos Termos, Reserva	
Talhão da Serra – Rufete	26,90€
Quinta dos Termos, Reserva	
Vinha das Colmeias – Alfrocheiro	26,90€
Quinta dos Termos, Escolha “O Pecado”	37,90€
Quinta dos Termos Escolha “A Surpresa”	37,90€
Quinta dos Termos, Escolha “O Mistério”	37,90€
Herdade do Lousial, Reserva Tinto à Antiga	37,90€

### OUTRAS REGIÕES

#### OTRAS REGIONES I ANOTHER REGION

Altano Biológico	22,90€
Quinta de la Rosa	29,90€
Quinta do Cerrado Reserva	23,90€
Sidónio de Sousa Merlot	29,90€
Campolargo Baga	37,90€
Cabeça de Toiro Reserva	18,90€
Quinta S. Francisco	21,90€
Quinta do Espírito Santo	28,90€
Quinta da Mimosa	28,90€
Casa Santa Vitória Reserva	18,90€
Montes Claros Reserva	21,90€
Vinha das Lebres Reserva	21,90€
Herdade dos Grous	29,90€
Herdade dos Pimentéis Reserva	17,90€

### ALENTEJO

Região de ondulantes planícies, o Alentejo apresenta uma paisagem relativamente suave e plana que se estende por quase um terço de Portugal continental. O clima é claramente mediterrânico, quente e seco, com forte influência continental.

El Alentejo se sitúa en el Sur de Portugal, donde el gran número de días de sol y la temperatura permiten la perfecta maduración de las uvas. El clima es claramente mediterráneo, aunque con zonas de microclima continental.

Alentejo Wine Region is in the southern part of Portugal and has more of an Atlantic climate. This hot, dry area is best known for its red wines.

### ALGARVE

Situado no Sul de Portugal continental, o Algarve encontra-se separado da planície alentejana por uma cadeia montanhosa quase ininterrupta que percorre a região desde a fronteira espanhola até à costa atlântica. O clima mediterrânico diferencia-se entre o Sotavento, mais quente e de forte influência mediterrânea, e o Barlavento, mais fresco, húmido e temperado.

Rodeado de cadenas montañosas por el norte, el Algarve es la región situada más al sur de Portugal. Este es un territorio con un clima muy especial. Su localización a sur y la barrera de las montañas que la protege de los vientos fríos del Norte, garantiza un clima seco, caloroso y con poco viento.

A beautiful chain of mountains running all the way between the Spanish border and the Atlantic coast separates the two regions and blocks the hot, dry winds from the north, leaving the Algarve under the moderating influence of the sea – the Mediterranean to the south, the Atlantic Ocean to the west.



## BEIRA INTERIOR

É a região mais montanhosa de Portugal continental, compreendendo algumas das serras mais altas de Portugal.

Los vinos son influenciados por la montaña, rodeados por las sierras de la "Estrela", "Marofa" y "Malcata" y por la altitud con variaciones entre los 400 y los 700 metros.

As its name implies, Beira Interior is located on the eastern, interior side of Portugal, along the border with Spain. The landscape is also hillier here, as it rises up towards the Sistema Central, the mountain range which dominates the centre of the Iberian Peninsula.

## TEJO

A região do Tejo, anteriormente conhecida como Ribatejo, estende-se ao longo do vale do rio Tejo, numa extensa planície de aluvião. Os solos da região subdividem-se em três cadastros distintos. A zona do campo, lezíria ou borda-d'água, a mais fértil e próxima ao rio, é a menos interessante, privilegiando a quantidade sobre a qualidade.

La región del Tajo, antes fue conocida por Ribatejo, produce mucha agricultura. El río Tajo tiene una presencia predominante en sus paisajes, y es responsable por su clima, por el suelo y así también por la grande fertilidad de la región.

Until recently the DOC was called Ribatejo . A lot of the vines grow, along with huge quantities of vegetables, on the wide, alluvial plain of the Tagus, in soil known as lezíria, very fertile and frankly over-productive as far as quality wine is concerned

## LISBOA

As colinas ondulantes que se estendem ao longo da costa atlântica situada a norte de Lisboa acolhem algumas das zonas mais produtivas e heterogéneas de Portugal.

Las viñas establecidas junto a la línea de la costa se ven afectadas de una fuerte y decisiva influencia atlántica, mientras las viñas plantadas en el interior son protegidas de la influencia marítima por los diversos sistemas montañosos, y se benefician de un clima mediterráneo de transición.

West and north of the city of Lisbon, the Lisboa wine region was until recently known as Estremadura. A lot of wine is made here, much of it in co-operatives, in a very wide variety of styles and qualities.

## PENÍNSULA DE SETÚBAL

O clima da região é claramente mediterrânico, com verões quentes e secos, invernos amenos mas chuvosos, e humidade elevada. Os vinhos tintos de "Palmela" baseiam-se na casta Castelão, de presença obrigatória na denominação, casta que oferece o melhor de si nos solos arenosos quentes e soltos de Palmela, ganhando uma complexidade e profundidade que a casta só raramente consegue alcançar fora da região.

La más grande parte de los vinos de la región es usada la cepa Castelão (más conocida en la región de la península de Setúbal como periquita) en su composición. Los vinos de cepa Castelão se presentan, estructurados, frutados, con aromas de cereza, grosella (cassis), bolota, castaña, ciruela, mora y frambuesa, que así siendo hacen una armonía al estar en los barriles de roble.

The climate is Mediterranean, with hot, dry summers and mild but rainy winters. DOC Palmela is mainly red, and based on the late-ripening Castelão grape, which is more at home in the hot, sandy soils of Palmela than anywhere else in Portugal, ripening well to make wines of complexity and depth, elegance and balance, with good cherry fruit.

## VINHOS VERDES

VINO VERDE | GREEN WHITE WINE

Muros Antigos Loureiro	18,90€
Soalheiro Alvarinho	29,90€
Muros de Melgaço Alvarinho	39,90€

## VINHOS ROSÉ

VINO ROSADO | ROSE WINE

Quinta dos Termos	13,90€
AQ Crescendo	15,90€
Quinta do Perdigão	28,90€

## ESPUMANTES

ESPUMANTES | PORTUGUESE SPARKLING WINE

Murganheira Super Reserva [37,50 cl]	15,90€
Quinta dos Termos Espumante VEQPRD	23,90€
Terras do Demo Bruto	23,90€
Campolargo Bruto	29,90€
Viuva Le Coq	35,90€
Murganheira Pinot Blanc	44,90€

"BOA É VIDA , MAS MELHOR É O VINHO"

Fernando Pessoa

# REGIÕES VITIVINÍCOLAS REGIONES VINÍCOLAS WINE REGIONS

## M I N H O

Esta região demarcada é uma das regiões mais originais e diferenciadas de Portugal, marcada por uma influência atlântica extremada, numa paisagem verde e húmida, com temperaturas frescas e chuvas abundantes.

El Vinho Verde es una variedad de vino de Portugal elaborado en la provincia de Minho (noroeste de Portugal). El clima de la zona es puramente atlántico, caracterizado por un paisaje verde y húmedo, con temperaturas frescas y abundantes lluvias.

Vinho Verde is the biggest DOC of Portugal, up in the cool, rainy, verdant North West. The vines grow in fertile, granite soils along rivers that flow from the mountains of the east to burst out into the ocean.

## D O U R O

Fortemente montanhosa, a região encontra-se protegida da influência atlântica pela Serra do Marão. O clima é habitualmente seco, com invernos frios e verões muito quentes, variando entre a precipitação moderada a Oeste e a secura quase desértica das terras próxima à fronteira.

La particularidad del Douro se debe a su ubicación: en esta región ejerce gran influencia la sierra de Marão, sirviéndole como barrera contra los vientos húmedos del Atlántico. Situada en valles profundos, protegidos por montañas, la región se caracteriza por inviernos muy fríos y veranos muy calurosos y secos.

The climate of the Douro Valley is influenced by the surrounding mountain ranges, specifically the Serra de Marão, protecting the region from the humid, westerly winds blowing off the Atlantic Ocean. Characterised by a series of deep and often dramatic inter-connecting valleys, the Douro has a classic continental climate, with very cold winters and hot, dry summers.

## D Ā O

Rodeada por montanhas em todas as direções, estas determinam e condicionam o clima da região, abrigando as vinhas da influência direta do clima continental e da influência marítima.

La Región Demarcada del Dão es una de las más vastas del país. Se halla rodeada por las sierras de Estrela, Caramulo, Lousã, Buçaco, Nave y Acor, que forman barreras naturales y protegen a las viñas contra la influencia del Atlántico y de los vientos del Continente.

Surrounded on all sides by mountains, the Dão region is protected both from the direct influence of the continental climate, and from the chill and rains from the ocean.

## B A I R R A D A

É uma região plana e litoral que se desenvolve numa faixa litoral marítima, de marcada influência atlântica, com chuvas abundantes e temperaturas médias suaves. A casta branca predominante é a Fernão Pires (denominada Maria Gomes na região).

Situada en la franja litoral entre el océano y la sierra de Buçaco, la región de Bairrada se encuentra bajo influencia atlántica, con lluvias abundantes y temperaturas suaves. En las castas blancas, destacan la casta Fernão Pires (en la región denominada María Gómez).

Bairrada is located in the western, coastal half of Beiras, and enjoys the moderate climate influenced by the vast expanse of the Atlantic Ocean. Bairrada white wines are dominated by Fernão Pires (also known as María Gómez), Portugal's most widely planted white grape.

DOURO VALLEY,  
PORTUGAL.

